

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA

(2006. gada 18. decembris),

ar kuru groza Direktīvu 2006/87/EK, ar ko nosaka tehniskās prasības attiecībā uz iekšējo ūdensceļu kuģiem

(2006/137/EC)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 71. panta 1. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzi-
numu,

apspriedusies ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar EK līguma 251. pantā noteikto procedūru ⁽¹⁾,

tā kā:

- (1) Direktīva 2006/87/EK ⁽²⁾ ievieš saskaņotus nosacījumus tehnisko sertifikātu izdošanai iekšējo ūdensceļu kuģiem kuģošanai visā Kopienas iekšējo ūdensceļu tīklā.
- (2) Visbūtiskāk, ka tehniskajās prasībās, kas minētas Direktīvas 2006/87/EK pielikumos, iekļauti noteikumi, kas noteikti Reinas Kuģu inspekcijas noteikumu versijā, ko Reinas kuģniecības centrālā komisijas (CCNR) dalībvalstis apstiprināja 2004. gadā. Noteikumus un tehniskās prasības iekšējās kuģošanas sertifikātu izdošanai saskaņā ar Pārskatītās konvencijas par kuģošanu Reinā 22. pantu kopš tā laika regulāri pārskata, un ir atzīts, ka tie atbilst patreizējai tehnikas attīstībai.
- (3) Lai novērstu konkurences traucējumus un atšķirīgus drošības līmeņus, jo īpaši Eiropas līmeņa saskaņošanas veicināšanai, būtu vēlams pieņemt vienādas tehniskās prasības visam Kopienas iekšējo ūdensceļu tīklam, un pēc tam tās regulāri atjaunināt, lai minētais līdzsvars netiktu izjaukts.
- (4) Direktīva 2006/87/EK atļauj Komisijai pielāgot minētās tehniskās prasības, ņemot vērā tehnikas attīstību un ar citu starptautisku organizāciju, jo īpaši ar Reinas navigācijas centrālās komisijas (CCNR), darbību saistītās norises.
- (5) Šīs direktīvas īstenošanai vajadzīgie pasākumi būtu jāpieņem saskaņā ar Padomes Lēmumu 1999/468/EK (1999. gada 28. jūnijs), ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību.

- (6) Šos grozījumus vajadzīgs veikt ātri, lai nodrošinātu, ka Kopienas iekšējās kuģošanas sertifikāta izsniegšanai nepieciešamās tehniskās prasības nodrošina tādu drošības līmeni, kas līdzvērtīgs līmenim, kas nepieciešams Pārskatītās konvencijas par kuģošanu Reinā 22. pantā noteiktā sertifikāta izsniegšanai ⁽³⁾.
- (7) Jo īpaši Komisija būtu jāpilnvaro pieņemt nosacījumus, saskaņā ar kuriem var grozīt Direktīvas 2006/87/EK pielikumos izklāstītās tehniskās prasības un administratīvās procedūras. Šie pasākumi, kuri ir vispārīgi un kuru mērķis ir grozīt nebūtiskus 2006/87/EK elementus, būtu jāpieņem saskaņā ar Lēmuma 1999/468/EK 5.a pantā paredzēto regulatīvo kontroles procedūru.
- (8) Efektivitātes nolūkā regulatīvās kontroles procedūras parastie termiņi būtu jāsaīsina, lai pieņemtu šādus pasākumus, ar ko groza Direktīvas 2006/87/EK pielikumus.
- (9) Steidzamības dēļ nepieciešams piemērot Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 6. punktā paredzēto steidzamības procedūru, lai pieņemtu jebkurus Direktīvas 2006/87/EK pielikumu grozījumus, lai ņemtu vērā tehnikas attīstību un ar citu starptautisku organizāciju, jo īpaši ar Reinas navigācijas centrālās komisijas (CCNR), darbību saistītās norises, kā arī attiecībā uz īslaicīgu pasākumu pieņemšanu.
- (10) Tādēļ Direktīva 2006/87/EK būtu atbilstīgi jāgroza,

IR PIENĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvu 2006/87/EK groza šādi:

1. direktīvas 19. pantam pievieno šādus punktus:

“3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1. līdz 4. punktu, 5. punkta b)apakšpunktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 3. punkta c) apakšpunktā un 4. punkta b) un e) apakšpunktā paredzētie termiņi ir attiecīgi divdesmit viena diena, piecpadsmit dienas un viens mēnesis.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta 2006. gada 30. novembra Atzinums (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts) un Padomes 2006. gada 18. decembra Lēmums.

⁽²⁾ Sk. šā Oficiālā Vēstneša 1 lpp.

⁽³⁾ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp. Lēmumā grozījumi izdarīti ar lēmumu 2006/512/EK (OV L 200, 22.7.2006., 11. lpp.).

4. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1., 2., 4. un 6. punktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.”

2. direktīvas 20. pantu aizstāj ar šādu pantu:

“20. pants

Pielikumu un ieteikumu attiecībā uz pagaidu licencēm pielāgošana.

1. Visi grozījumi, kas vajadzīgi, lai šīs direktīvas pielikumus pielāgotu, ņemot vērā tehnikas attīstību un ar citu starptautisku organizāciju, jo īpaši ar Reinas navigācijas centrālās komisijas (CCNR), darbību saistītās norises, lai nodrošinātu to, ka abu 3. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto sertifikātu izdošana notiek, ievērojot tehniskās prasības, kas nodrošina vienādu drošības līmeni, vai lai ņemtu vērā 5. pantā minētos gadījumus, ir jāpieņem saskaņā ar 19. panta 3. punktā izklāstīto regulatīvo kontroles procedūru. Nenovēršamu steidzamu iemeslu dēļ Komisija var izmantot 19. panta 4. punktā minēto steidzamības procedūru.

Šie grozījumi jāizdara ātri, lai nodrošinātu, ka Kopienas iekšējās kuģošanas sertifikāta, kas atzīts kuģošanai uz Reinas, izsniegšanai vajadzīgās tehniskās prasības nodrošina tādu drošības līmeni, kas līdzvērtīgs līmenim, kas nepieciešams Pārskatītās konvencijas par kuģošanu Reinā 22. pantā minētā sertifikāta izsniegšanai.

2. Neskarot 1. punktu, Komisija pieņem 5. panta 2. punktā minētos apstiprinājumus saskaņā ar 19. panta 2. punktā noteikto procedūru.

3. Komisija saskaņā ar II pielikuma 2.19. pantu lemj par Komitejas rekomendācijām attiecībā uz Kopienas iekšzemes kuģošanas kuģu pagaidu sertifikātiem.”

3. direktīvas II pielikumu groza šādi:

1. pielikuma 1.06. pantu aizstāj ar šādu tekstu:

“1.06.

Pagaidu prasības

Pagaidu prasības, ar ko paredz nebūtisku šīs direktīvas noteikumu grozīšanu, tos papildinot, var pieņemt saskaņā ar direktīvas 19. panta 4. punktā noteikto regulatīvo kontroles procedūru gadījumos, kad tas uzskatāms par steidzami nepieciešamu, lai pielāgotos iekšējo ūdensceļu transporta tehniskajam progresam, pieļautu atkāpes no šīs direktīvas noteikumiem vai arī lai dotu iespēju veikt pārbaudes. Prasības publicē, un tās ir spēkā, ne ilgāk kā trīs gadus. Visās dalībvalstīs tās stājas spēkā vienlaicīgi un

tās atceļ atbilstīgi vieniem un tiem pašiem nosacījumiem.”;

2. pielikuma 10.03.a panta 5. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“5. Sistēmām, kas izsmidzina mazāku daudzumu ūdens, ir tipa apstiprinājums saskaņā ar IMO Rezolūciju A 800(19) vai citu atzītu standartu. Šādas atzītus standartus, ja paredz nebūtisku šīs direktīvas noteikumu grozīšanu, pieņem atbilstoši šīs direktīvas 19. panta 3. punktā noteiktajai regulatīvajai kontroles procedūrai. Tipa apstiprināšanu veic apstiprināta klasificēšanas sabiedrība vai akreditēta testēšanas iestāde. Akreditēta testēšanas iestāde atbilst Eiropas standartam attiecībā uz vispārīgām prasībām testēšanas un kalibrēšanas laboratoriju kompetences jomā (EN ISO/IEC 17025: 2000).”;

3. pielikuma 10.03.b panta 1. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“1. Ugunsdzēsšanas līdzekļi

Mašīntelpu, katlu telpu un sūkņu telpu aizsardzībai pastāvīgi uzstādītās ugunsdzēsšanas sistēmās drīkst izmantot šādus ugunsdzēsšanas līdzekļus:

a) CO₂ (Oglekļa dioksīds);

b) HFC 227ea (heptafluoropropāns);

c) IG-541 (52 % slāpekļa, 40 % argona, 8 % oglekļa dioksīda).

Atļauju izmantot citus ugunsdzēsšanas līdzekļus, ja šāda atļauja paredz nebūtisku šīs direktīvas noteikumu grozīšanu, dod saskaņā ar šīs direktīvas 19. panta 3. punktā noteikto regulatīvo kontroles procedūru.”.

2. pants

1. Dalībvalstis, kuru teritorijā ir Direktīvas 2006/87/EK 1. panta 1. punktā minētie iekšējie ūdensceļi, pieņem normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai no 30 decembri 2008 izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis par to tūlīt informē Komisiju.

Kad dalībvalstis pieņem šos tiesību aktus, tajos iekļauj atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka paņēmienus, kā izdarīt šādas atsaucis.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus to valsts tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņēmušas jomā, uz kuru attiecas šī direktīva. Komisija par to informē pārējās dalībvalstis.

3. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm, kuru teritorijā ir Direktīvas 2006/87/EK 1. panta 1. punktā minētie iekšējie ūdensceļi.

Briselē, 2006. gada 18. decembris

Eiropas Parlamenta vārdā —

priekšsēdētājs

J. BORRELL FONTELLES

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

J.-E. ENESTAM
